



Buchenegg-Siegerin Martina Eberhart (rechts) war die schnellste Frau beim Buchenegg-Zeitfahren. Mutter Luise Eberhart bewies ihre Form bei einer Trainingsfahrt. Bilder: Sabine Rock

Thalwilerin gewinnt zum zweiten Mal das Bergzeitfahren

ADLISWIL. Martina Eberhart hat gestern zum zweiten Mal in Folge das Bergzeitfahren auf die Buchenegg gewonnen. Die 29-jährige Thalwilerin erklomm gestern die knapp 3 Kilometer lange Strecke in etwas mehr als 12 Minuten. Eber-

harts Team, die Adliswiler Chainsisters, gewannen zudem die Teamwertung vor den beiden Frauenequipen der Konkurrenz.

Möglich wurde der Doppelsieg auch dank der Unterstützung von Martina

Eberharts Mutter Luise. Sie wäre eingesprungen, wenn eine der Chainsisters ausgefallen wäre. Das war aber nicht der Fall, und Luise Eberhart nutzte die Wartezeit vor dem Start ihres Lieblingsteams für eine Trainingsfahrt.

Dem Männerteam Chainsuckers, welches wie die Chainsisters für den Adliswiler Veloladen Move on an den Start ging, misslang die Titelverteidigung. Mit Ken Kübler junior, dem Enkel der Adliswiler Radlegende Ferdi Kübler, hatten

die Chainsuckers zwar eine prominente Verstärkung in ihren Reihen. Trotzdem wurden sie von Traktor Ostwand geschlagen. Einer der Fahrer stellte einen neuen Streckenrekord auf. Er fuhr die steile Passstrasse in 8:52,09 Minuten hoch. (led)

LESERBRIEF

Hin und her hetzen nicht nötig

Zu «Heisses Eisen Schulsozialarbeit», Ausgabe vom 25. August
SP-Parteipräsident Simon Jacoby behauptet, dass die Schulsozialarbeit nirgends mehr richtig funktioniere und es eine Verschwendung der sozialen Ressourcen bedeuten würde, wenn das bisherige Angebot mit dem gleichen Stel-

lenetat auf alle Schulhäuser ausgedehnt würde. Die Schulsozialarbeiter müssten dann zwischen den Schulhäusern hin und her hetzen! Meines Wissens müssten das die Schulsozialarbeiter mangels entsprechender Vorkommnisse bis heute nie machen, und sie müssten es in Zukunft auch nicht tun. Denn die Schulanlagen sind mit dem Fahrrad oder dem Ortsbus in weniger als einer Viertelstunde zu erreichen, sofern dies jemals erforderlich sein sollte. Die Schulsozialarbeit

ist nicht mit der Polizei oder der Feuerwehr zu vergleichen, die raschestmöglich an einen Tatort oder an ein Schadereignis ausrücken müssen. Soziale Probleme bei Schülerinnen und Schülern bahnen sich in der Regel über eine längere Zeitspanne an, auf die die Schulleitungen ohne Zeitdruck reagieren können. Ferner habe ich bisher von niemandem gehört, dass in den drei Schulen Hofern, Sonnenberg/Wilacker und Werd wegen der dort noch nicht angebotenen

Schulsozialarbeit irgendwelche Problemfälle nicht bewältigt werden konnten. Und von den Befürwortern der SP-Initiative konnte mir niemand sagen, aufgrund welcher Fallzahlen zusätzliche Stellenprozente begründet werden können. Dazu gab es bloss schwammige Auskünfte und nicht überprüfbare Informationen. Daher: Nein zur SP-Schulsozialarbeitsinitiative.

Ulrich Röthlisberger, Adliswil,
Gemeinderat SVP

IMPRESSUM

Erscheint täglich von Montag bis Samstag.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Adliswil, Hirzel, Horgen, Hütten, Kilchberg, Langnau, Oberrieden, Richterswil, Rüschlikon, Schönenberg, Thalwil, Wädenswil und der Bezirksbehörden Horgen.

Redaktion Zürichsee-Zeitung, Burghaldenstrasse 4, 8810 Horgen. **Telefon:** 044 718 10 20. **Fax:** 044 718 10 25. **E-Mail:** redaktion.horgen@zsz.ch. **E-Mail Sport:** sport@zsz.ch. **Online:** www.zsz.ch.

Chefredaktion
Chefredaktor: Benjamin Geiger (bg).
Stv. Chefredaktoren: Michael Kaspar (mk), Martin Steinegger (mst).

Regionalredaktion Bezirk Horgen
Leitung: Lukas Matt (lum). **Redaktion:** Daniela Haag (dh), Bettina Ledergerber (led), Philipp Kleiser (pkl), Anja Müller (anm), Sibylle Saxer (sis), Marc Schadegg (msg), Gaby Schneider (gs), Elio Stamm (els), Daniel Stehula (dst), Dorothea Uckelmann (duc), Rahel Urech (rau). **Ständige Mitarbeit:** Carole Bolliger (bol), Arthur Schächli (asc).

Zentralredaktion
Dienstredaktion: Thomas Schär (ths), Seraina Sattler (sat), Martin Steinegger (mst). **Gesellschaft:** Angela Bernetta (net). **Beilagen/Veranstaltungen:** Guida Kohler (guk).

Sportredaktion
Sportchef: Peter Hasler (ph). **Redaktion:** David Bruderer (db, Stv.), Urs Köhle (uk), Martin Müller (müm), Silvano Umberg (su).

Fotografen
Leitung: Manuela Matt (mma). **Fototeam:** Kurt Heuberger (kh), Silvia Luckner (slu), Sabine Rock (roc), Reto Schneider (rs), André Springer (as).

Mantelredaktion
«Landbote», «Zürichsee-Zeitung», «Zürcher Oberländer», «Zürcher Unterländer» und «Schaffhauser Nachrichten» sind Partner im Medienverbund «Zürcher Regionalzeitungen».

Redaktion Landbote, Garnmarkt 10, 8401 Winterthur, **Tel.** 052 266 99 01, **E-Mail:** redaktion@landbote.ch.

Leitung: Colette Gradwohl. **Kanton:** Thomas Marth (tma), Thomas Schraner (tsc), Sandra Tesch (tes), Pascal Unternährer (pu), Anna Wepfer (awe). **Inland, Ausland, Wirtschaft, Letzte:** Peter Granwehr (gr), Michael Brunner (mbr, Bundeshaus), Marcello Odermatt (mob, Bundeshaus), Luca de Carli (ldc), Philipp Hufschmid (phh), Karin Landolt (kal), Jann Lienhart (jl), Thomas Münzel (tm), Peter Trösch (tr), Reto Wackerli (wä). **Kultur:** Angelika Maass (aa), Herbert Büttiker (hb), Stefan Busz (bu), Helmut Dworschak (dwo).

Verlag
Leitung: Erland Herkenrath. **Abonnement:** Zürichsee-Zeitung, Aboservice, Seestrasse 86, 8712 Stäfa. **Telefon:** 0848 805 521. **Fax:** 0848 805 520. **E-Mail:** abo@zsz.ch. **Preis:** Fr. 348.– pro Jahr, E-Paper: Fr. 174.– pro Jahr. **Leitung Lesermarketing:** René Sutter, Zürcher Regionalzeitungen AG, Garnmarkt 1, 8400 Winterthur. **Telefon:** 044 515 44 44. **E-Mail:** marketing@zrz.ch.

Umleitungen und Unterbrüche Fr. 6.– Bearbeitungsgebühr, kostenlos auf www.zsz.ch/abo. Unterbrüche werden ab dem 1. Tag vergütet.

Druck
Tamedia AG, Druckzentrum, Zürich.

Inserate
Zürcher Regionalzeitungen AG, Burghaldenstr. 4, 8810 Horgen. **Telefon:** 044 515 44 55. **Fax:** 044 515 44 59. **E-Mail:** horgen@zrz.ch. **Todesanzeigen:** todesanzeigen@zsz.ch.

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Texten, Bildern, Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird gerichtlich verfolgt.

Bekanntgabe von namhaften Beteiligungen der Zürcher Regionalzeitungen AG LS.v. Art. 322 StGB: March Höfe Zeitung Verlag AG, Verlag Zolliker Bote AG.



VERSÖHNLICHER ABSCHIED

Eine Stimmung wie für die Maler geschaffen herrschte am Samstagabend über dem Zürichsee. Nach einem stürmischen Tag verabschieden sich die Wolken in anmutiger und versöhnlicher Manier und liessen sich anderntags nicht mehr blicken. Bild: Sabine Rock